

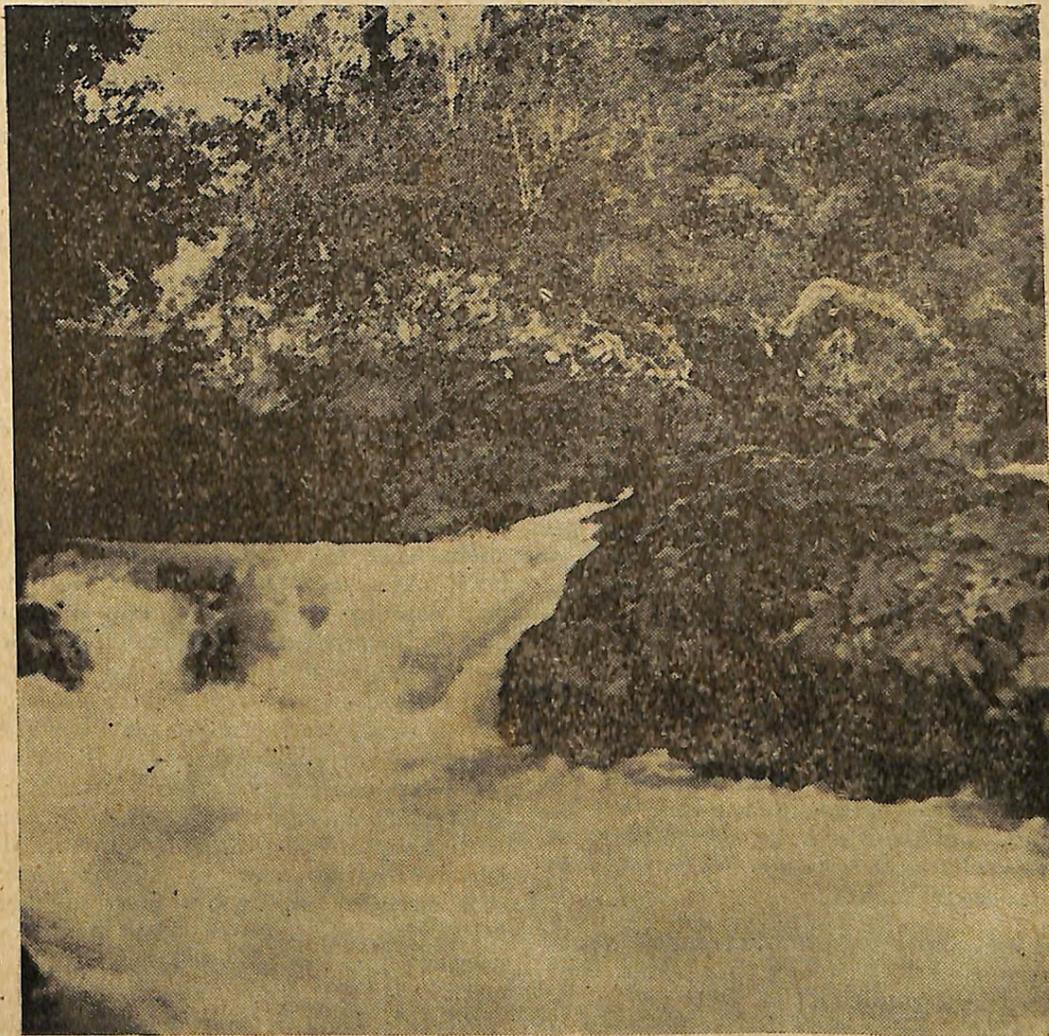
SALUD Y VIDA

Organo oficial de la Alianza Cristiana y Misionera

Temuco (Chile), 10 de Septiembre de 1945.

AÑO XXXIII. N.º 382.

“Bienaventurado el pueblo cuyo Dios es Jehová” Salmo 144:15.



Saltillo del río Fúí, región de Panguipulli.

«Chileno, tu patria es bella;
chileno, tu patria es grande».

EDITORIAL

EN ESTOS días de festividades patrias, el pabellón nacional flamea magestuoso y ufano en toda nuestra larga faja territorial;

en todos los hogares, tanto en los más humildes como en los de más alta alcurnia, el contento y la alegría inundan los corazones; las músicas festivas y canciones de toda índole saturan el ambiente con notas de felicidad y regocijo; hasta el mismo sol primaveral parece adherir al contentamiento iluminando con su suave luz nuestro querido suelo patrio. También las avejillas con su fino y delicado trinar comparten de la dicha que en todas partes se advierte.

¿Que es lo que con tanto alborozo celebramos en estos días en todo nuestro querido Chile? Ya lo sabemos: es nada menos que la libertad política de nuestra patria. Fué el 18 de Septiembre de 1810 cuando tan solemnemente se firmó en Santiago el trascendental documento que constituyó la primera Junta de Gobierno Nacional, y que a la vez constituyó la exteriorización del anhelo, del esfuerzo y de la realidad de la independencia de Chile y su libertad política que los próceres, los padres de la patria, ese día nos legaron y que luego defendieron valerosamente hasta rendir sus vidas en aras de esa independencia y de esa libertad.

Desde entonces hasta hoy, nuestra patria ha venido desenvolviéndose en el concurso de los países libres, marcando un ritmo de civilización y de cultura de acuerdo con sus posibilidades. Igualmente la industria y el comercio, la ganadería y la agricultura, se van desarrollando a tono con los países más adelantados del mundo.

Pues bien, nosotros como cristianos, tenemos un motivo muy grande para estar contentos y muy agradecidos al Señor por la libertad política de nuestra patria, pues que a ello también se debe la perfecta libertad religiosa de que disfrutamos. Podemos libre y públicamente adorar y servir a nuestro Dios conforme al dictado de nuestra conciencia, de acuerdo con su Santa Pala-

La libertad de nuestra patria y la patria de nuestra libertad

bra. Libremente también podemos proclamar nuestra santa religión en todo lugar y valiéndonos de todos los medios conocidos de publicidad; podemos celebrar nues-

tros cultos en cualquier lugar público sin más reglamentación que aquella que es indispensable para el orden público y para la libertad agena. Esta reglamentación está contemplada en la Constitución Política del Estado, bajo los tres siguientes requisitos: primero, «que no se opongan a la moral»; segundo, que no se opongan «a las buenas costumbres» y tercero, que no se opongan «al orden público». Y para mayor claridad, ^{tema} citemos a la letra las partes pertinentes de los incisos 2 y 3 del artículo 10 de la Constitución y que dice como sigue: «La manifestación de todas las creencias, la libertad de conciencia y el ejercicio libre de todos los cultos que no se opongan a la moral, o a las buenas costumbres, o al orden público... La libertad de emitir, sin censura previa, sus opiniones, de palabra o por escrito, por medio de la prensa o en cualquiera otra forma...».

Y es por esto que, en el epígrafe que encabeza estas líneas, llamamos a nuestro querido suelo, «LA PATRIA DE NUESTRA LIBERTAD». En muchos países del mundo hoy, aun cuando tienen su plena libertad política y los cristianos pueden con mucha propiedad hablar de «la libertad de su patria», no pueden, sin embargo, hablar de «la patria de su libertad», ya que sus libertades religiosas le son coartadas y restringidas y a veces también completamente vedadas. Esta situación es sumamente aflictiva para el cristiano que desea libremente servir al Señor, más todavía para el cristiano que anhela cumplir plenamente el gran mensaje del Divino Maestro, esto es, de ir por todo el mundo y predicar el evangelio a toda criatura.

Los cristianos en Chile tenemos, por tanto, una doble razón para alabar al Señor en lo que se refiere a nuestro país: Primero, por LA LIBERTAD DE NUESTRA PATRIA. Esto es, su independencia de otras naciones y que encarna el hecho de gobernarse a sí

misma, conforme al dictado de su propio pueblo, y su derecho al libre desenvolvimiento de su vida nacional. Segundo, por LA PATRIA DE NUESTRA LIBERTAD. Esto es, alabar al Señor por las grandes libertades de que gozamos en nuestro querido Chile para ejercer y proclamar nuestra santa religión.

No quisiera cerrar estas líneas sin llamar la atención a mis queridos lectores acerca de las grandes oportunidades que Dios nos ha concedido y que estas oportunidades importan también grandes responsabilidades. Dios demandará de nosotros en aquel gran día justamente de acuerdo con nuestras oportunidades, y estas oportunidades están constituidas por las grandes libertades que él nos ha concedido. Sin abusar de ellas, es nuestro deber y responsabilidad usarlas debidamente en la proclamación del mensaje regenerador del evangelio. Así haremos de nuestros semejantes mejores ciudadanos que amen y engrandezcan a su patria.

La verdadera grandeza de una nación está en la grandeza de sus hijos y la grandeza de éstos en la de sus ideales. No hay ideales más grandes y más sublimes que los del evangelio de nuestro Señor Jesucristo. Tanto las naciones como los individuos que los han abrazado, han sido elevados espiritualmente y moralmente, alcanzando así grandeza moral y económica, al mismo tiempo que han sido libertados de muchos vicios que arrastran a los individuos y a los pueblos a la degeneración y la miseria.

Alabemos a Dios por LA LIBERTAD DE NUESTRA PATRIA y anunciemos sus virtudes en LA PATRIA DE NUESTRA LIBERTAD.

ISMAEL HIGUERAS.

La "carga" del pecado

MIENTRAS predicaba un evangelista indio, le interrumpió un joven impertinente: «Ud. habla de la «carga» del pecado. Yo no siento ninguna; ¿cuánto peso tiene? ¿cuarenta kilos? ¿cinco kilos?» El predicador respondió: «Dígame, si Ud. colocara doscientos kilos de peso encima de un cadáver, ¿sentiría el cadáver la carga?». «No, porque está muerto», contestó el joven. El predicador dijo: «Aquel espíritu que no siente ninguna carga de pecado también está muerto».

Un castigo del amor

LA semana pasada los diarios publicaron la historia de un padre y una madre, que al descubrir que su hijita había sacado una cosa del armario y la había comido, empezaron a sacudir y a dar de palmadas a la niña. Cuando la chica principió a fatigarse y tener sueño, no desistieron, sino que siguieron con sus sacudidas y palmadas durante cuatro horas. ¡Qué castigo más cruel para una ofensa tan pequeña! ¡No! Fué inspirado por el amor. La niña había tragado diez tabletas de un calmante para producir el sueño, y el doctor dijo que la única esperanza de salvar la vida de la chica era no permitirle dormir.

No comprenderemos a veces los senderos por los cuales El nos conduce, pero podemos estar seguros de que sus castigos siempre son inspirados por el amor. «Porque el Señor al que ama castiga, y azota a cualquier que recibe por hijo». Hebreos 12:6.

El uso del tiempo.

«Redimiendo el tiempo, porque los días son malos». Efesios 5:16.

CUATRO estudiantes visitaron la histórica ciudad de Boston por primera vez. A poca distancia del punto en donde se encontraron había famosas iglesias, museos y galerías de arte, bibliotecas y grandes edificios públicos. En el mismo ambiente se respiraba la atmósfera de la histórica e ilustrada Nueva Inglaterra. Tuvieron cuatro horas a su disposición hasta la partida de su tren. «¿Qué haremos con estos momentos preciosos?», se preguntaron. Después de algunos minutos de consulta, resolvieron ir al cine. A su disposición había un inmenso tesoro de información e inspiración, pero ellos escogieron más bien la diversión.

«Que se me pese en balanzas justas», pidió Jacob, «y conozca Dios mi integridad». Job 31:6. Ciertamente Dios provee una balanza justa en que pueda pesarse nuestra integridad. Dios no obliga a nadie a ser bueno. El da un don mucho más precioso: la libertad de escoger. ¡Que el mismo nos ayude a «elegir lo mejor!».

La escritura sobre la pared

“En aquella misma hora salieron unos dedos de mano de hombre, y escribían delante del candelero sobre lo encalado de la pared del palacio real”.

DANIEL 5:5.

SI nosotros pudiésemos contemplar los hechos de nuestros días desde otro planeta, digamos el planeta Marte, comprenderíamos que estamos viviendo en una de las épocas más críticas y más tremendas de toda la historia. Estamos tan cerca a estos acontecimientos que es difícil estimarlos en su verdadero valor. Si leyésemos de estas cosas en algún libro de historia, en vez de leerlas en el diario, nos sentiríamos profundamente conmovidos. Diríamos que se trataba de una época única en la historia. Es cierto que hemos presenciado novedades tan grandes a través de los cortos años de nuestra vida, que nos estamos poniendo insensibles. Las cosas más tremendas sólo nos llaman ligeramente la atención.

Aun así, si no queremos ser como el avestruz con la cabeza sepultada en la arena, conviene que abramos los ojos para considerar algunas de las grandes cosas que han sucedido en estos últimos tiempos. En algunas de ellas estamos contemplando la Escritura de Dios sobre la pared de los tiempos.

Allá en el palacio de Belsasar se había reunido una multitud muy desocupada. Fué una ocasión festiva y reinaba la alegría mundana. La nota dominante de la asamblea era «el vino, las mujeres y el canto». Lo que más lejos se encontraba de su mente fué la idea de algún mensaje profético, o de algún juicio divino. «Bebieron vino, y alabaron a los dioses de oro y de plata, de metal, de hierro, de madera y de piedra». Daniel 5:4. Es cierto que todavía vivía el viejo puritano y pesimista, el profeta Daniel; pero nadie se acordaba de él.

Sin embargo, «en aquella misma hora» del regocijo humano y del olvido divino, «salieron unos dedos de mano de hombre, y escribían delante del candelero sobre lo encalado de la pared del palacio real, y el rey veía la palma de la mano que escribía. Entonces

el rey se demudó de su color, y sus pensamientos lo turbaron, y desatáronse las ceñiduras de sus lomos, y sus rodillas se batían la una con la otra». Esta es una descripción bastante vívida de un hombre asustado, ¿no es verdad?

Entonces fué que se buscó al profeta, y los ojos de todos se enfocaron en el hombre que hasta ese momento fué completamente olvidado. Con el hálito suspendido escuchan mientras da la interpretación. «Mene, Mene, Tekel, Upharsin». «Contó Dios tu reino, y lo ha rematado». Pesado has sido en balanzas, y fuiste hallado falto». «Tu reino fué roto, y es dado a Medos y Persas». Daniel 5:25-28.

Creemos que no es fanatismo asegurar que en el caso de la bomba atómica, estamos viendo la escritura de Dios sobre la pared de los tiempos. Creemos que no es exageración decir que la bomba atómica escribe la palabra “finis” sobre el presente régimen de lo que se llama el mundo civilizado. Todo se ha dicho en una sola frase por el «Manchester Guardian», «Por fin la humanidad ha dominado los medios para destruirse completamente a sí misma». Los explosivos conocidos hasta ahora han sido suficientes para devastar a grandes extensiones de Europa y Japón. Si la bomba atómica, en sus primeros ensayos, es dos mil veces más poderosas que todo lo que se ha empleado anteriormente, ¿qué más puede decirse?

Hasta ahora, en tiempos de guerra sólo se han lanzado dos bombas atómicas, una sobre la ciudad de Hiroshima y la otra sobre la ciudad de Nagasaki. Para sus efectos, tenemos solamente los informes de los aviadores aliados que han mirado desde el aire, y lo que los mismos japoneses han expresado. Evidentemente estos últimos tienen mejor oportunidad para apreciar los resultados. Según el «Mercurio» de Santiago de Chile, la radio de Tokio dió un informe preliminar sobre los destrozos de estas dos bombas atómicas. Es posible que haya habido alguna exageración, y que todos los datos no hayan sido exactos. Supongamos que

la mitad de lo que se diga es verdad, aunque no se vea la razón por qué los japoneses exageren el poder de una arma del enemigo. Aun así, mirado desde el punto de vista más optimista, presenta un cuadro aterrador. Aquí va un extracto del informe: «La radio de Tokio anunció que las últimas investigaciones hechas sobre los daños causados por las bomba atómicas en Hiroshima y Nagasaki, demostraban que 480.000 personas murieron, o fueron heridas, o quedaron sin hogares. Dijo que en Hiroshima murieron o resultaron heridas 160.000 personas, y 200.000 quedaron sin hogar. La bomba de Nagasaki causó 120.000 bajas, y además diariamente mueren muchas personas que resultaron heridas». Sigue diciendo el informe: «Aun aquellos que recibieron quemaduras menores y se veían en buen estado de salud al principio, después se debilitaron a los pocos días, debido a causas desconocidas, y frecuentemente fallecían. La explosión de la bomba atómica afectó a una zona de 30 kilómetros de diámetro, y prácticamente todas las casas de esta zona, fueron voladas, o se derrumbaron, o se incendiaron. Es muy difícil contar todos los cadáveres, muchos de los cuales están enterrados debajo de los escombros de los edificios».

Después siguen otros detalles demostrando que la bomba atómica es totalmente diferente en su acción a todos los explosivos usados corrientemente. Dijo, por ejemplo, el técnico japonés en su informe: «La explosión de la bomba atómica al parecer continuó ejerciendo una violenta presión después del primer impacto. Hubo además una llamada que acompañaba a la potente sacudida. La presión duró un tiempo considerable. Hubo un período de diez minutos desde el momento que las casas se derrumbaron y cuando se produjo el primer incendio».

Otros detalles más podrían agregarse, pero basta lo ya dicho para demostrar que la bomba atómica sobrepasa en horror a todo lo que la humanidad ha podido inventar hasta ahora. Es cierto que por el momento la bomba atómica está en las manos de Gran Bretaña y los Estados Unidos. Sin embargo, uno de los mismos científicos que tuvo una participación activa en la invención de la bomba, dijo que dentro de cinco años, las otras naciones también la tendrán. Esto significa que en la próxima guerra mundial ambos bandos tendrán esta arma a su dispo-

sición. ¿Qué quiere decir eso? Veamos la respuesta a través de los ojos de un militar.

Recientemente escuchábamos un comentario por radio del conocido experto en asuntos militares, el Mayor Jorge Fielding Eliot. Al final de su charla empezaba a tocar el asunto de la bomba atómica. Por supuesto, Eliot es un militar y no un teólogo. Sus últimas palabras fueron más o menos las siguientes: «CADA PERSONA DEBÍA DOBLAR LAS RODILLAS HUMILDEMENTE, MAÑANA Y TARDE, DELANTE DEL DIOS QUE LO HIZO, SUPLICÁNDOLE QUE NOS TENGA MISERICORDIA». El militar no ve más esperanza que en Dios.

Si la Biblia dijera que la humanidad se iba a destruir totalmente por su propia mano, diríamos que seguramente aquí está el arma con que realizar la profecía. La Biblia, sin embargo, dice textualmente, que DIOS VA A IMPEDIR tal desenlace. Cristo pronosticó para el fin de la presente dispensación un tiempo de grande tribulación. «Porque habrá entonces grande aflicción, cual no fué desde el principio del mundo hasta ahora, ni será. Y si aquellos días no fuesen acortados, ninguna carne se salvaría; mas por causa de los escogidos AQUELLOS DIAS SERAN ACORTADOS». Mateo 24:21, 22.

Evidentemente la humanidad podría llegar a su aniquilación total, pero Dios mismo va a intervenir en su misericordia infinita. Esa intervención está relacionada con la segunda venida del Señor Jesucristo a esta tierra. Si estas cosas son así, LA PROXIMA GUERRA MUNDIAL SERA LA ÚLTIMA, y necesariamente el advenimiento de Cristo está próximo. ¡Cuán solemne es esta advertencia, y cuán grande es la misericordia de Dios, que nos concede estos años, que puedan ser pocos, para prepararnos! ¿Qué harán los cristianos? ¿Seguir durmiendo y perder esta magnífica oportunidad de ganar una recompensa eterna? ¿Qué harán los pecadores? ¿Seguir durmiendo y perder esta última oportunidad de alcanzar la salvación eterna de sus almas? Es ciertamente el momento de DOBLAR LAS RODILLAS DELANTE DEL DIOS QUE NOS HIZO, en primer lugar, para aceptar el perdón que nos ofrece libremente en Cristo; y en segundo lugar, para entregarnos a El totalmente para su servicio.

G. A. B.

EL FRÍO DEL ALMA

SEGÚN Apocalipsis 3:15, se nos dice lo que significa ese estado medio del alma, señalado como la tibieza espiritual: un estado entre caliente y frío.

En este caso la *tibieza* es inaceptable; no conduce a nada ni produce nada. El Evangelio no puede avenirse a esa temperatura porque en la relación con Cristo no caben las *medias tintas*.

Pero nuestro propósito en las presentes líneas es señalar otra condición del estado espiritual del creyente, más falta aún. A ese estado religioso se le llama *frialidad espiritual*. Sabemos que la frialidad, el hielo, se avecina con la muerte.

En los páramos de las regiones frías polares sabemos que reina la muerte. La desolación denuncia la ausencia de la vida con todos los matices de la belleza y poesía.

Decimos que la vida física en general es movimiento y acción. Donde falta la vida termina la acción. Igual cosa se puede decir de la vida del espíritu; porque también la vida espiritual está sujeta a la ley de la vida y de la muerte.

Mientras un cuerpo mantenga calor, aún en escasa proporción, existe la vida, y por ende la esperanza de reanimación.

Producido el hielo, termina la esperanza, porque el cuerpo entró en los dominios de la muerte.

Aplicado este principio a la vida moral y espiritual del cristiano, es posible darse cuenta del peligro inminente del que se ha colocado en esa zona de frío y de modorra. ¿Qué es el frío espiritual, y donde principia? Es la *dejación*: abandono de deberes, de los medios de gracia, de la comunión con los santos. Principia en las fronteras con el mundo; en la participación con las «tinieblas», en la sutil condescendencia con el ambiente social de la vida egoísta y placentera.

Por su sutileza, el «frío» se posesiona del alma en forma gradual, imperceptible al parecer, paralizando la potencialidad del espíritu, y reduciendo a su víctima, cada vez más, a las proporciones de un cuerpo agónico.

Es así como el pecado, a guisa de la copa alcohólica, «éntrase suavemente» cual narcótico que neutraliza y degenera la voluntad!

Un cristiano frío es el que no hace nada para sí ni para la Iglesia; no ora, no lee la palabra de Dios; no va al culto, y si va lleva su corazón impermeable a todo llamado divino. «¡Es uno que vive y está muerto!». ¡Peligroso por demás es semejante estado! ¿Habrà algún remedio para eso?...

En los Estados Unidos los grandes cultivadores de flores finas, de invernaderos, colocan dentro de la casa de vidrio donde mantienen las flores, un aparato eléctrico especial, unido a campanillas cuyo fin específico es dar la alarma.

Cuando el fuego colocado dentro de la casa de vidrio para mantener la temperatura deseada, tiende a enfriarse amenazando de muerte a las delicadas flores, las campanillas suenan dando la alarma al cuidador.

Un medio ingenioso conecta el aparato eléctrico con un termómetro, y éste con las campanillas anuncia el peligro, librando de este modo la muerte de las finas flores. También para los cristianos *fríos* en la vida espiritual, existe una voz preventiva que advierte el peligro a fin de librarlos del hielo de muerte del alma, con todas sus desastrosas consecuencias!

He aquí esa voz desastrosa pero solemne: «Despiértate tú que duermes; levántate de entre los muertos, y te alumbrará Cristo».

He ahí el *aparato* del Espíritu que avisa, reprende y llama a salir de ese estado de muerte.

¡Bienaventurada el alma que no ha *desconectado* de su conciencia la voz avisora del Espíritu Santo! De esa alma que no ha cerrado la puerta de su corazón al Señor Jesu-Cristo!

Tristísima condición del que ha perdido la fe, que piensa que Dios no le ve, o no le importa su posición pecaminosa. La palabra es fiel y verdadera: «El alma que pecare, esa morirá». «Volveos de vuestros malos caminos; ¿por qué moriréis?» ... «El que cree en mí aunque estuviere muerto vivirá».

Si tú que lees, compañero de la vida, has caído en la frialidad espiritual, reacciona, vuelve a tu Salvador, y en él hallarás el calor de su amor infinito! ¡No consintáis en ser transformado en una estatua de sal! «¡Acordáos de la mujer de Lot!».— E. BÁEZ.

Luz en el corazón

HA CE muchos años, esta nuestra tierra tan hermosa, era «desordenada y vacía, y las tinieblas estaban sobre la haz del abismo». Y Dios dijo: «Sea la luz: y fué la luz». Pero con esto no terminó la creación, pues siguió. «Y dijo Dios: Produzca la tierra hierba verde, hierba que dé simiente; árbol de fruto que dé fruto según su género, que su simiente esté en él, sobre la tierra: Y fué así». Así tenemos ya durante miles de años una tierra hermosa llena de luz y de toda especie de plantas florecientes. Qué enorme cambio experimentó la tierra! Allí donde sólo imperaban tinieblas y muerte hay ahora luz, crecimiento y vida.

Cada corazón humano que aun no ha sido limpiado por Dios es semejante a un desierto desordenado, como lo era nuestra tierra en antaño. Pero el mismo espíritu que entonces «se movía sobre las aguas», e hizo aparecer la luz, se mece también hoy sobre los corazones de los hombres, y ordena: «Sea la luz!» El llama a las puertas de cada corazón, solicitando entrada. Si se le abre para que entre, El de hecho cumple su palabra: «Sea la luz». Las tinieblas del pecado que llenaban y dominaban en el corazón tienen que huir ante la luz; y sólo entonces puede empezar el crecimiento, y luego el desierto estéril, que nada bueno tenía, empieza a florecer como un rosal. Habrá abundancia de agua viva, de manera que el alma que antes perecía ya no carece de ningún bien. El corazón humano en este estado es semejante a un jardín de Edén, en el cual florece el árbol de la vida, y donde la voz de alabanza y gratitud asciende sin cesar al Hacedor.

«Porque Dios, que mandó que de las tinieblas resplandeciese la luz, es el que resplandeció en nuestros corazones». Así como los rayos del sol natural bañan de luz a esta tierra, así llena Dios nuestros corazones con esa luz que nos da vida y crecimiento. «Jehová te será por luz perpetua, y el Dios tuyo por tu gloria». La misma plenitud indecible de luz que mana de su propia persona, irradia su claridad eterna sobre el alma humana que antes estaba entenebrecida. Como el sol es la fuente de luz para la tierra, así es Dios para el alma humana. ¿Qué sería

de los árboles las flores, la hermosa naturaleza que tanto nos alegra, qué sería de los animales y de nosotros mismos si el sol no enviara sus rayos a esta tierra! En ninguna parte se hallaría ni el más insignificante vestigio de vida. Lo primero que Dios hizo fué la luz, y la llamó día. La luz era indispensable para mantener la vida de lo creado y posibilitar su desarrollo.

Pero ¿qué es ese resplandor que ilumina a nuestros corazones? Es su propio carácter santo. El es luz, porque es santo, y porque lo es en perfección no puede haber en El ningún vertigio de tinieblas. El rayo del sol natural, ¿no es parte del sol mismo? ¿No envía él sus rayos que iluminan y calientan toda nuestra tierra sin jamás perder nada de su fuerza? Así mismo resplandece Dios en nuestros corazones. Cada rayo de su luz es un rayo de su santidad. Dios mismo viene a morar en nuestros corazones. ¿No dice Jesús: «He aquí, yo estoy a la puerta y llamo: si alguno oyere mi voz y abriere la puerta, entraré a él»? Por tanto, ábranse los corazones a Dios, para que entre con su luz. Igual como en fotografía el objeto iluminado se graba en la placa sensible, así penetra en la conversión la luz de la santidad divina y graba su propia imagen en nuestros corazones.

¿Qué es ese amor que transforma nuestro corazón, dándole una vida nueva y llenándolo de gozo y paz? Es Dios mismo. ¿De donde proviene esa humildad, esa paz, ese gozo, esa compasión?, ¿de donde ese deseo de hacer lo bueno, ese placer en la oración, en la lectura de la Biblia? Viene de Dios, que derrama los rayos de su amor en nuestro corazón.

Semejante a los rayos del sol que penetran a todas partes donde no se les impide, penetra la luz del amor de Dios a las cámaras oscuras del alma humana tan pronto como se le abre la puerta del corazón dándole entrada franca. Donde está Dios, allí hay luz y vida.

Así como la tierra devuelve al éter los rayos de sol que la iluminan, apareciendo luego ella misma en el gran espacio como una estrella luminosa, así debemos también nos-

¿Cuántos mandamientos es necesario quebrantar?

EL evangelista Henry Moorehouse dijo una vez: «He observado que cuesta mucho a las personas aceptar su debida posición como pecadores culpables delante de Dios. Hace algún tiempo una señora me dijo: No puedo ver que una persona que haya quebrantado uno de los mandamientos sea tan malo como una que haya quebrantado cinco u otra que haya quebrantado los diez. Pero yo le dije que Dios no dió cinco o diez leyes; El dió una sola, que consistía de diez mandamientos».

«Fíjese en ese reloj; si usted contara las ruedecillas, hallaría muchas, pero es un solo reloj. Si usted quebrara todas las ruedecillas, es por supuesto un reloj roto, y no andará. Pero si usted quebrara una sola, es sin embargo, un reloj echado a perder, que no andará: Así, hemos quebrantado la ley de Dios si quebrantamos un solo mandamiento de la Biblia. Como la señora todavía no comprendía el asunto, utilicé otra ilustración. Supongamos que usted se encontrara suspendida por una cadena encima de un precipicio. La cadena consta de diez eslabones. Si viniera un hombre con un martillo e hiciera pedazos los diez eslabones, ¿a donde iría a parar usted? Al fondo del precipicio, respondió ella. Ahora pongamos el caso que él rompiera un solo eslabón; ¿a donde iría usted? Sería la misma cosa; siempre caería. Así es, entonces, si usted quebranta un mandamiento, es lo mismo delante de Dios como quebrantar toda la ley. «Porque cualquiera que hubiere guardado toda la ley, y ofendiere en un punto, ha venido a ser reo respecto a todos ellos» Santiago 2:10. No importa cuan buena haya sido usted por naturaleza, alguno de los mandamientos ha quebrantado y al fondo de la condenación tiene que ir usted. «Pues todos han pecado y están privados de la gloria de Dios» Romanos 3:23. Requiere tanta gracia para salvar a las mejores personas en el mundo, como para salvar a las más viles. Sólo la «gracia por la fe en Jesucristo» puede libertarnos de la ley del pecado».

otros recibir la luz de Dios, para volverla a reflejar sobre el mundo que nos rodea. Solo así podremos ser verdaderas luces en este mundo tenebroso y pecador.

W. DIENER,

Spurgeon y el ladrón

“Sed benignos los unos para con los otros, compasivos, perdonándoos los unos a los otros, así como Dios también en Cristo os ha perdonado a vosotros”. Efesios 4:32.

UN día el Sr. Spurgeon entregó a uno de los muchachos de su casa de huérfanos la suma de treinta libras esterlinas para depositarla en el banco. El dinero le parecía mucho al joven; y cediendo a una tentación repentina, se fugó con él. Algún tiempo después fué cogido y traído nuevamente a la casa de huérfanos. Aquí tuvo que comparecer delante del Sr. Spurgeon. Esperaba recibir un fuerte castigo por su crimen. Para grande sorpresa suya, fué perdonado y ordenado a volver a sus quehaceres.

Al día siguiente el Sr. Spurgeon le mandó a buscar nuevamente. «Hijo», dijo el gran predicador, «aquí tienes cincuenta libras esterlinas que quiero que lleves a depositar en el banco». El joven miró a su maestro con asombro. «Pero, señor», contestó: «¿Tiene Ud. todavía confianza en mí después que le robé las treinta libras esterlinas?».

«Le dije ayer que le había perdonado», fué la respuesta. «Perdonar significa olvidar, de modo que no tengo nada en tu contra. Ahora, llévame este dinero al banco».

El muchacho lo llevó con toda seguridad. Había aprendido su lección.

Así es cómo Dios nos trata a nosotros. Cuando hayamos vagado lejos, y volvamos a El, El nos perdona, y se olvida de nuestros pecados, y nos recibe nuevamente. «Perdonanos nuestras deudas; así como también nosotros perdonamos a nuestros deudores» ¿puede Ud. hacer esa oración?

Los hombres que Dios utiliza

ALGUIEN preguntó a San Francisco de Asís como pudo efectuar tanto. «Esta pueda ser la razón», respondió, «que el Señor miró desde el cielo y dijo: ¿A donde puedo encontrar al hombre más pequeño, más débil y más insignificante de toda la tierra? Entonces me vió a mí, y dijo: «Lo he hallado; él no se va a enorgullecer; él comprenderá que lo estoy usando por causa de su misma insignificancia».

Operaciones sin sangre

«Si tu pie o tu mano fuere ocasión de caer, córtalo y échalo de tí; mejor te es entrar cojo o manco en la vida, que teniendo dos pies y dos manos, ser echado en el fuego eterno».
Mat. XVIII:8.

LAS parábolas y metáforas de Jesús, todas contienen enseñanzas de orden moral; por consiguiente, creemos que este símil que citamos, debe encerrar también su precepto especial.

El maestro de Galilea empleó en esta metáfora, un lenguaje enérgico, indicando que no puede haber alianza alguna entre el mal y el bien.

Compara el caso de la persona que anda por mala senda con el enfermo que necesita ser operado.

A veces sucede que se presentan lances en nuestra vida que aún cuando no lo deseamos, tenemos que ser sometidos a una operación quirúrgica, para salvarnos de morir.

Una pierna o un brazo con gangrena, por ejemplo, requiere una operación inmediata, a fin de salvar los demás miembros del cuerpo.

El que tenga un apéndice malo, necesita de la cuchilla del cirujano, si quiere continuar viviendo.

Es de suponerse que, en los días de Jesús, los médicos conocerían poco respeto a cirugía; y el Maestro no se refería precisamente a una operación quirúrgica, sino a un símil conteniendo una verdad de orden espiritual.

Con operar, por ejemplo, la lengua del chismoso, poco se consigue con eso. Aprende a hablar por medio de mímicas y continúa con su feo hábito de chismografía.

El que se haya habituado a jugar y a beber, aun cuando se le amputara la mano que maneja la baraja o lleva la copa a los labios, continuaría con su vicio, manco y todo.

El mal no está en la lengua calumniadora, o en la mano que juega y bebe, sino en los malos hábitos que pueden provocar resultados funestos.

El Maestro con esta ilustración quiso ponderar la gravedad del pecado, indicando que no hay sacrificio por grande que éste sea, que no debamos realizar para libertarnos de él.

Cuando una costumbre perniciosa se halla muy arraigada, se hace difícil dejarla, y si acaso nos resolvemos a abandonar ese mal hábito, sufrimos mucho, por haberse hondamente arraigado en nuestro ser. De ahí que duela demasiado romper con él.

Es esa una operación llevada a cabo sin derramamiento de sangre, y a veces más dolorosa que la realizada por el cirujano con su bisturí.

En algunos casos no se trata precisamente de un mal hábito, sino de algo que nos está dejando buenas utilidades; y en eso, nuestra conciencia se despierta, acusándonos de estar obteniendo dinero mal habido.

Supongamos que uno de los principales socios de una compañía licorera, se detenga a pensar en eso de recibir grandes ingresos por fabricar bebidas alcohólicas que envenenan a miles de personas, y al comprender que tal negocio es pernicioso, se resuelve a dejarlo.

Ese hombre práctico en el comercio de licores, no conoce otros ramos de la industria y piensa que si abandona la compañía licorera, se arruina. Si él después de comprender el mal que está causando a sus semejantes, arruinando a muchos hogares y destruyendo la salud de miles de personas, continúa en su negocio de licores, es el enfermo que tiene la gangrena en su propio cuerpo, y no se atreve a someterse a una operación quirúrgica, y al fin se muere de dicho mal.

Ese industrial necesita aceptar el consejo de Jesús, al decir: ... Si tu pie o tu mano fuere ocasión de caer, córtalo y échalo de tí...»

Ningún ser humano puede entrar en el reino de Dios, fabricando bebidas que envenenan y arruinan a sus semejantes.

Desde luego, comprendemos que será duro para ese industrial dejar su negocio, por escrúpulos de conciencia; sin embargo, habrá

Guiados por el Espíritu

«Y mientras estos ministraban al Señor, y ayunaban, dijo el Espíritu Santo: Separadme a Bernabé y Saulo, para la obra a que los he llamado. Entonces, cuando hubieron ayunado y orado, y puesto sobre ellos las manos, los despidieron.»
(Hechos 13:2-4).

ASI el Espíritu Santo llamó a Bernabé y Saulo, y así llama a los hombres en el día presente. O sea, que si ellos escuchan, si están quietamente ante él, si se han puesto ante todo a su disposición, entonces son guiados por él. Bernabé y Saulo, como hemos visto, estaban ministrando al Señor, ayunando y orando. El mundo había sido dejado afuera. Estaban esperando conocer la mente del Espíritu. Y cuando los hijos de Dios se ponen en tal actitud, es cuando el Espíritu Santo puede hacer conocer su voluntad, y llamar a aquellos a quienes Dios ha escogido.

Pero generalmente estamos ocupados. Hay demasiado apuro y demasiado correr. No hemos aprendido la importancia de quedar quietos ante El. El no puede alcanzar nuestros oídos. Y somos incapaces de oír su voz, de ahí que muchas veces pensamos que estamos bajo la voluntad de Dios, pensamos que nuestros planes son sus planes, y vamos a nuestros caminos y fracasamos.

No obstante, en todo tiempo el bendito Espíritu Santo, una persona con poder de elegir, hablar y mandar, aquel que debería ser reconocido como el director de nuestras vi-

que hacerlo, si quiere ser considerado como un Hijo de Dios.

Lo mismo que se dice respecto al chisme, jugar barajas, beber y comerciar con licores, se puede aplicar a los demás casos de la vida. Todo lo que sea contrario a la moral cristiana, se debe dejar, aun cuando con eso, tengamos que realizar grandes sacrificios.

Dejar estas cosas, a veces duele más que la amputación de un pie o de una mano; no obstante eso, si queremos ser buenos cristianos, hay que abandonarlas de manera radical.

A. PEREIRA ALVEZ

das y actividades, está esperando, anhelando, deseando hacernos conocer el plan de Dios para nuestro ministerio, pero nosotros no queremos oírle.

¡Cuan activo estaba el Espíritu Santo en los días de la iglesia primitiva! Pero ello era porque le había sido dado el lugar adecuado, había sido reconocido como el que estaba realmente a cargo de la obra. ¡Cuan inactivo parece ser en el día presente, y ello es simplemente porque ha sido puesto de lado e ignorado, los planes de los hombres, han reclamado prioridad sobre sus caminos!

El yo, ha usurpado su lugar, por ello, El no puede como antaño, escoger, llamar, equipar y mandar. Pero, mis amados, recordemos que El está presto, y que ésta es todavía su obra. El conoce a cada uno de nosotros, por nuestro propio nombre. ¡Oh, si solamente cediéramos a El y le obedeciéramos; qué programa divino podría todavía ser llevado a cabo!

¡Qué avivamiento no seguiría! Cómo brotarían las iglesias, almas serían salvadas en todas partes, y el evangelio del poder de Dios para salvación sería establecido en todas partes. Y ello, simplemente, porque el Espíritu Santo es reconocido, y sus órdenes obedecidas. Gracias sean dadas a Dios, eso puede ser repetido. El todavía está buscando hombres que quieran prestarle implícita obediencia. Y cuando halla a uno que quietamente espera hasta que consigue sus órdenes; que no quiere oír otra voz que la suya, y que rehusa ser guiado por nadie que no sea el Espíritu Santo, y que está presto a obedecer sus mandatos ... allí, puede El impartir verdaderamente su bendición.

«Y el Espíritu dijo a Felipe: Acércate, y júntate a este carro, y Felipe corrió hacia él» ... (Hechos 8:29-30).

De nuevo vemos al Espíritu hablando, pues El estaba al frente, y era por medio de un siervo obediente, que pudo efectuar su obra. Naturalmente, podría haber efectuado lo mismo de mil maneras distintas. Pero el hecho fundamental es que El escoge, equipa y usa a los hombres. No medios, sino hombres. No movimientos, sino hombres; no maquinarias, comités y directorio, sino hom-

bres enseñados, llenados y dirigidos por el Espíritu.

De esta manera escogió a Felipe, lo tomó de en medio de un gran avivamiento, donde humanamente hablando hacía gran falta, y lo mandó a la soledad del desierto. Sin embargo, podemos ver que Felipe nunca hace preguntas, nunca dice: «¿Para qué me han mandado aquí»? ¿Qué tengo que hacer en este lugar? ¿No sería mejor me volviese a Samaria, y ayudase a mis hermanos allí?. Nada de eso, él simplemente confía en su Líder, pues sabe por experiencia que el Espíritu Santo no hace equivocaciones.

Naturalmente, de vez en cuando pasaba algún carro, ¿pero qué era ello comparado con las grandes multitudes que había dejado en Samaria? Pero Felipe dependiendo siempre en el Espíritu, ora, y comienza a preguntar a Dios, si él tiene algo que hacer con estos carros. Como vemos, él está presto a ser guiado. Pero los carros siguen pasando y Dios permanece callado.

De repente, un carro con un solo ocupante, un hombre negro, pasa. Entonces el espíritu habla: «Acórcate y júntate a este carro». No a los otros, tomemos nota, sino a «éste». Oh, Dios conoce a su obrero, y Dios conoce también a los que responderán; a aquellos que están hambrientos. Dios no pierde tiempo y no hace errores.

«Felipe corrió...» ¡Cuán ansioso estaba! ¡Cuán deleitado de seguir las indicaciones de su Maestro! El Espíritu habló, y él corrió. Qué cooperación más perfecta. ¿Podemos ver ahora, por qué Dios no puede usar a todos de la misma manera?. ¿Quién está hoy día de puntillas, lleno de expectativa, listo de correr a las indicaciones del Espíritu?. ¿Estamos prestos a obedecer, o nos quejamos y gruñimos de la tarea que nos ha caído en suerte?.

Felipe corrió. ¿Qué acerca de nosotros? Es todavía nuestro privilegio el ser guiados por el Espíritu Santo, también nosotros podemos oír su voz. Pero el punto vital es ¿obedeceremos?.

Este hombre negro estaba listo, el Espíritu se había preocupado de ello. Aun estaba leyendo el libro de Isaías, y el pasaje que habla de Cristo. Todo estaba planeado al minuto. El Espíritu tenía listos al Etiope y a Felipe. ¡Qué general para planear! Así pues, Felipe encontró un corazón hambriento, y ganó un alma para Cristo. Luego siguió su camino regocijado, y ello simplemente

porque el Espíritu Santo, tenía un hombre en el cual podía depender. Lo mismo es en el presente.

«Habiéndoles vedado el Espíritu Santo que predicasen la palabra en Asia... procuraron entrar en Bitinia y no se lo permitió el Espíritu»... Pasa a Macedonia y ayúdanos». (Hechos 16:6-9).

Ahí tenemos otra clase de dirección, ¿no es verdad? Ordenes del Espíritu Santo que prohíben. Es una cosa cuando es el soberano o gobernante que prohíbe, pero es otra cosa cuando la prohibición viene de parte del Espíritu Santo. No hay aspecto de la vida con la cual no esté familiarizado. El conoce todos los países; y sus necesidades y problemas, han sido previstos de antemano. El Espíritu Santo, nunca es tomado de improviso.

Por ello, si él prohíbe, es que hay alguna razón real para ello. No necesitamos saber el por qué y para qué, es suficiente que El, nuestro Líder, haya cerrado el camino. Seguramente tiene algún otro propósito que en su debido tiempo nos declarará.

Pablo había decidido llevar el evangelio al Asia, pero el Espíritu se lo prohibió; luego se esforzó a entrar en Bitinia, y de nuevo el Espíritu cerró el camino. No sabía qué hacer, por tanto, pero aquella noche le llegó la decisión, pues él vió la visión, oyó un llamado: «Pasa a Macedonia, y ayúdanos». La puerta se abrió y allá fué. Era el Espíritu que dirigía y todo fué bien.

Oh, mis amados, no desmayen cuando alguna puerta se cierra, pues si ustedes están en la voluntad de Dios, El mismo correrá los cerrojos y les hará entrar, o mantendrá la puerta cerrada y les encaminará a otra dirección. Oren y esperen, no teman ni se quejen.

El Espíritu Santo conoce los propósitos de Dios. Ustedes le han recibido, El es su Líder, su guía y El nunca yerra. La visión vendrá al fin. «Aunque se tarde, espérenlo» Confíen aun en medio de la oscuridad, Dios no puede ser olvidadizo, El nunca olvida.

Recuerdo muy bien lo que es la experiencia de encontrar la puerta cerrada. Y cuando bien cerrada parecía estar; ningún esfuerzo que yo hice la pudo abrir. Así, esperé y oré. Se me presentaron otras esferas de servicio, algunas muy atractivas, pero no les presté atención. Yo sabía bien que Dios mismo abriría la puerta. Pero permaneció cerrada durante largo tiempo. Me probó durante

AVISO

PONGO EN CONOCIMIENTO DE LAS IGLESIAS, PASTORES Y MISIONEROS DEL DISTRITO NORTE, QUE LA PRÓXIMA

CONVENCION REGIONAL

SE CELEBRARÁ EN LABTARO LOS DIAS 20 al 22 de OCTUBRE PRÓXIMO, DEBIENDO LLEGAR A ESA EL DIA 19. CON EL FIN DE AYUDAR A SUFRAGAR LOS GASTOS ORIGINADOS POR LA **CONVENCION**, LOS DELEGADOS Y VISITAS PAGARÁN UNA CUOTA DE \$ 20.—

Orad por estas reuniones.

EL SECRETARIO.

dos largos años. El sabía que yo necesitaba pasar por el hornillo de la aflicción, y deseaba darme una buena preparación para la tarea que me tenía preparada, así mantuvo la puerta cerrada, hasta que al fin sonó la hora, su tiempo había llegado. Y de la manera más natural, del mundo, sin ningún esfuerzo de parte mía. La puerta se abrió y entré.

Mis amados, ¿por qué no permiten que El les guíe? ¿Por qué no reconocen al Espíritu Santo? ¿Por qué no cesan de hacer errores y equivocar el camino? Nadie ni nada puede tomar su lugar. El y solamente El puede ser su guía. Entonces confiesen su negligencia, y desde ahora honren al Espíritu Santo, quien es el único que puede guiarlos rectamente.

Trad. por A. SALVANY, Brigadier.

¡Oh, si Julio César hubiera oído y atendido el aviso!

Julio César fué uno de los más grandes Emperadores que tuvo Roma en la antigüedad. El año 43 A. de C., siendo de cincuenta y seis años de edad, una mañana fué asesinado en pleno Senado.

Esa mañana fatal, Julio César salió de su casa, y como de costumbre, le seguía una turba de aduladores y de falsos amigos. Al bajar las gradas del pórtico, un filósofo de barba cana se abrió paso por entre la multitud y le puso en la mano un papel en que le anunciaba el peligro que corría. Si César lo hubiera leído, esto le habría salvado la vida, pero desdeñosamente lo dió a uno de sus secretarios y siguió su camino.

Cosa semejante les sucede a miles y miles de personas hoy, que pasan por el camino de la vida. Cuan a menudo son notificados del tremendo peligro de perder para siempre sus almas, despreciando la oferta de la grande salvación que el Señor ha hecho para ellos y que gratuitamente se les ofrece. La peor cosa que la criatura humana puede hacer contra el Señor y contra sí mismo, es despreciar tan oportuno y transcendental aviso. ¡Oh, si todos quisieran oír y atender a las buenas nuevas de salvación, no habría perdidos...!

ISMAEL HIGUERAS.

¿Por qué no se alistán para el viaje?

"Porque donde estuviere vuestro tesoro, allí estará vuestro corazón".

Mateo 6:21.

CUANDO el patrón negro del Benjamín murió, le dijeron que había ido al cielo. Benjamín meneó la cabeza: «Temo que el patrón no haya ido allá». «¿Por qué no, Benjamín?».

«Porque cuando el patrón visitaba la capital, o emprendía viaje a los baños, siempre hablaba de ello con bastante anticipación y hacía muchos preparativos. Nunca le oí hablar de ir al cielo; nunca le vi hacer ningún preparativo para ir allá».

Perfectamente seguro cuando Dios ordena

«Y movió Abram de allí, caminando y yendo hacia el Mediodía».

Génesis 12:9.

EL incidente que proveyó a Andrés Fuller de su texto para su famoso sermón sobre la fe, predicado delante de la Asociación de Northampton, puede traer algo de iluminación espiritual para nosotros. Habían caído lluvias torrenciales, y los ríos se habían desbordado. En un punto donde era necesario cruzar un estero a vado, Fuller, que iba a caballo, vaciló. Un campesino que observaba su temor, le gritó animándolo: «Entre no más, señor; Ud. está perfectamente seguro». Así Fuller metió su caballo al estero, pero cuando el agua le llegó hasta la montura, se detuvo nuevamente. «Siga adelante, señor; todo está bien»; resonó la voz del campesino. Dentro de unos metros más Fuller encontró que el agua era más baja, y fácilmente llegó hasta la otra ribera. «Andamos por fe, no por vista». Si, pero aun así estamos pisando sobre terreno firme, aunque no lo veamos nosotros.

La inmortalidad

EN el Museo Metropolitano de Nueva York se encuentra un monumento al escritor y poeta Edgardo Allen Poe, y sobre él están inscritas estas palabras: «El fué grande en el genio; infeliz en la vida; miserable en la muerte; pero en la fama él es inmortal».

Esa es una clase de inmortalidad. Pero hay otra mejor; una inmortalidad, no del genio, ni del poder, ni de la grandeza terrenal de ninguna especie, sino una inmortalidad «que fué sacada a luz por medio del evangelio», según nos dice San Pablo. II Timoteo 1:10. Esta es la inmortalidad que viene por la devoción a la voluntad de Dios y el servicio en el nombre de Cristo, que no sabe nada de la infelicidad en la vida, ni de la miseria en la muerte, sino que levanta la vista por encima de la vida presente, y mira a través de la puerta de la muerte hasta contemplar la luz del cielo, donde los sufrimientos ceden el lugar a la vida eterna de gloria, riquezas y honor, delante del trono del Dios viviente y de nuestro Cristo.

WILLIAM EDWARD BIEDERWOLF.

Cuando los problemas de la vida son difíciles

«Encomienda a Jehová tu camino, y espera en El y El te hará». Salmo 37:5

EN una cierta fábrica de tejidos, hay carteles pegados en las paredes de los talleres que dicen: «Si tus hilos llegan a enredarse, manda a buscar al jefe de taller». Un día a una obrera nueva se le enredaron los hilos, y ella trató de desenredarlos, pero sólo consiguió empeorar las cosas. Entonces mandó a buscar al jefe de taller.

El vino y miró. Entonces le dijo: «¿Ud. misma estaba procurando arreglar esto?». «Si», respondió ella. «¿Por qué no me avisó a mí, en conformidad a las instrucciones?». «Bueno», respondió ella, «hice lo mejor que pude».

«No es cierto», contestó el jefe de taller, «Tenga presente que hacer lo mejor que puede significa mandar a buscarme a mí».

Cuando a Pablo se le enredaron los hilos, el «mandó a buscar a Dios». Aquel que podía desenredarlos para él. Dios vino, estuvo con él y todo quedó bien nuevamente.

Sine cera - Sin cera.

«Para que discernáis lo mejor; que seáis sinceros y sin ofensa para el día de Cristo». Filipenses 1:10.

EN una época lejana, en la ciudad de Roma, según reza el cuento, alguien que tenía el contrato para la construcción de las columnas adentro de un magnífico templo, colocó algunas que tenían ciertas fallas, como ser, pequeños hoyos en su superficie. Para que estas fallas no fuesen descubiertas, las llenó de cera y entonces puso una mano de pintura encima. Pasó algún tiempo antes que se descubriera el engaño; pero después el calor excesivo del verano derritió la cera, y quedó de manifiesto el fraude que se había practicado. Después se llegó a estipular en los contratos que las obras fuesen «sine cera», sin cera, y así tenemos una clara luz sobre lo que debiera ser en nuestros días una persona «sincera».

LIBROS

Tenemos el agrado de ofrecer a los estudiosos, a los que desean ampliar sus conocimientos del cristianismo, y en general, a todos los amantes de la buena y sana literatura, los libros cuyos títulos damos a continuación.

«Diccionario Bíblico».....	\$ 70.—	«La Gracia y la Verdad» por Strombeck »	12.—
«Auxilio para Predicadores» (tomo 1) por Williams.....	» 20.—	«El Ministerio Corporativo del Espíritu Santo» por Quick.....	» 8.—
«Auxilio para Predicadores» (tomo 2) por Lear (100 temas bíblicos.....)	» 22.—	«Las Mujeres de la Biblia» por Varetto »	» 16.—
«¿Puede un joven confiar en la Biblia?» por Gook	Rústica..... » 7.— En tela..... » 10.—	«Los Hugonotes» por Flidner.....	» 12.—
Comentarios sobre el Génesis, Exodo, Levítico.....c/u	» 35.—	«La Consumación del siglo» por Mc Con Key.....	» 7.—
los 3 por.....	» 100.—	«Jorge Müller o un Millon y Medio en en Contestación a la Oración.....	» 18.—
«Hachas Bíblicas para el combate» por Booth.....	» 9.—	«Comentarios sobre San Marcos y San Juan» por Ryle.....	» 35.—
«Esclavos de Amor» por S. Brengle... »	» 10.—	Libros del Dr. A. B. Simpson	
«El Ayudante Angel» por Carpenter, tela	» 15.—	«El Evangelio Cuadruple» Rústica... \$	3.40
«La Guía Bíblica» por Smeeton.....	» 2.—	«El Evangelio de Mateo» Rústica... »	» 8.—
«Héroes de la Fe en la Italia Moderna» por Anderson	En tela... » 15.—	«El Evangelio de Juan» Rústica... »	» 9.—
«El Pastor Divino» por Nicolson.....	» 8.—	En tela... »	» 11.—
«Bosquejo para Sermones» por Varetto »	» 10.—	«Cristo en los Salmos».....	» 9.—
«Concordancia Manuable» por Speed.. »	» 30.—	«La Cruz de Cristo» Rústica... »	» 6.—
«Concordancia Grande» por Sloan.....	» 95.—	En tela... »	» 8.—
«Menno Simons - Su Vida y Escritos» por Horsch	En tela... » 15.—	«La Iglesia Apostólica» Rústica... »	» 6.—
«El Dogma Eucarístico» por LeFevre... »	» 4.—	En tela... »	» 8.—
«Consejos para un Nuevo Miembro».....	» 2.—	«El Evangelio de la Sanidad» Rústica... »	» 7.—
«Con Cristo en la Escuela de Oración» por Murray	En tela... » 20.—	En tela... »	» 9.—
«La Ley, El Sábado, El Domingo» por Maer.....	» 6.—	Libros para niños y jóvenes	
«Cómo se hizo el Mundo» por Gausson . »	» 10.—	«La Reina Blanca de Okoyong» por Livingstone.....	\$ 12.—
«El desarrollo del Alma» por Ritchie... »	» 6.50	«Albores» por Brousse (Material para fiestas de Escuelas Dominicales)... »	» 12.—
«Estudio Introductivo a la Biblia» por Lathem.....	» 3.40	«Julietta la florista de Nápoles».....	» 4.—
«Conociendo la Biblia» por Wagoner... »	» 6.—	«Nadie me quiere».....	» 6.—
«Estudios de Doctrina Cristiana» por Pardington	En tela... » 10.—	«Hermana Abigail» En tela »	» 15.—
«Las Visiones Proféticas de Daniel» por Wagoner.....	» 3.—	«Tesoros Bíblicos».....	» 7.60
«Es nuestra generación la última» por Lindberg.....	» 0.60	«El Tamborcito».....	» 3.—
«Nuestras obligaciones—¿Paga usted sus deudas?» (2 a edición).....	» 1.—	«La Navidad de Angelita».....	» 4.—
«Las Maravillas del Libro - Hague..... »	» 3.—	«La Palomita de Inés.....»	» 3.—
«Auxilio para el preceptor».....	» 10.—	«El Niño del Botón».....»	» 6.—
«En busca de almas» por Leavell..... »	» 12.—	«En los días del Abd-El-Kader».....»	» 8.—
«Manantiales en el Desierto» por Cowman.....	» 25.—	«El Niño del Bosque».....»	» 2.—
«Libro de Cheques del Banco de la fe» por Spurgeon.....	» 30.—	«En el País del Sol.....»	» 10.—
«De Muerte a Vida» por Oswald Smith. »	» 8.—	«El Misterio del Templo de Oriente... »	» 10.—
«La Teoría de la Evolución» por Rimmer.....	» 16.—	«Padre Subareta de Santo Tomás».....»	» 15.—
«El Triple Secreto del Espíritu Santo» por Mc Con Key.....	» 7.—	«Pepa y la Virgen».....»	» 6.—
«Una Salvación Grande» por Strombeck »	» 12.—	«Julían y la Biblia».....»	» 9.—
		«Paula, la Pequeña Valdense (2a Ed.)... »	» 10.—
		«Martín el Pescador».....»	» 12.—
		«La Historia del otro Mago.....»	» 6.—
		«El Camino Recto es Mejor por Noel Hope.....»	» 10.—
		Himnarios	
		«Himnos de la Vida Cristiana» Con música en tela.....	\$ 30.—
		Sin música tela firme.....»	» 12.—
		» » flexible.....»	» 8.60

Biblias en cuero a \$ 45 y 50

Biblias en tela a \$ 10, 15 y 18

Pedidos al contado o contra reembolso háganse a la **Imprenta «Alianza»**

CASILLA 297.—TEMUCCO (CHILE).

La consecuencia lógica

HACE muchos años que un joven caminaba por los terrenos de la Universidad de Yale, muy perplejo y perturbado en cuanto a su fé religiosa. Se decía a sí mismo: «en realidad, juzgado desde el punto de vista científico, el cristianismo es un mito. La Biblia es una fábula».

En esos momentos se encontraba en camino al laboratorio de química. Ahí él tomó su libro de texto y llevó a cabo los experimentos exactamente de acuerdo con las fórmulas y las direcciones, y consiguió los resultados predichos. La obediencia a la fórmula produjo la reacción química precisa que el libro de texto había previsto. Aquella noche en su cuarto se dijo a sí mismo: «voy a hacer la misma cosa con la religión».

Echó mano al libro de texto, la Biblia. Observó que ella condena al pecado. Trató de eliminar al pecado en toda forma de su vida. Ella recomienda la oración. El oró. Ella recomienda la asistencia a los cultos públicos. El asistió a la iglesia. Ella recomienda el servicio a la humanidad. El se ofreció como profesor de una clase de niños.

No tardaron en producirse las reacciones predichas, iguales que en el caso de sus experimentos químicos. El halló la fé, y Horacio Bushnell, al graduarse de Yale, no siguió la carrera de abogado, según su proyecto anterior. El nombre de Bushnell se recuerda y se honra como uno de los predicadores mejores y más respetados de su generación.

Las madres y los hijos

ALGUNOS muchachos de la ciudad de Evanston, estado de Illinois, fueron arrestados cuando la policía hizo una batida sobre un lugar donde se vendía licor. Uno de los jóvenes rogó que su nombre no fuese dado a la publicidad por amor a su madre, pero el diario local rehusó, diciendo: «El pensó muy tarde en su madre. Debiera haber pensado en su madre mientras malgastaba sus horas en excesos y borracheras. Poco aprecio tenemos de estos muchachos que se acuerdan de sus madres sólo cuando son pillados».

Los filos gastados

SE pidió una vez a un indio piel-roja que definiera la conciencia, y dijo lo siguiente: «La conciencia es una cosita triangular que tengo aquí adentro. Cuando yo hago mal, ella gira rápidamente y me duele mucho. Si sigo haciendo mal, ella también seguirá girando hasta que se gasten los filos, y entonces no duele más».

La amnesia

«Se volverán los inicuos al infierno, y todas las naciones que se olvidan de Dios».

Salmo 9:17.

LA amnesia, o sea, la pérdida de la memoria, es una enfermedad bastante corriente en nuestros días. Recuerdo un caso de amnesia hace algunos años mientras vivía en la ciudad de Baltimore, cuando repentinamente desapareció el contador principal de la compañía de ferrocarriles Baltimore y Ohio. No se hallaba ninguna razón lógica para explicar su desaparecimiento; sus libros de contabilidad no mostraban ninguna incorrección, su vida doméstica estaba feliz y no tenía deudas u otras preocupaciones graves que le hubiesen molestado. Durante siete meses no se halló de él ningún rastro. Fué visto la última vez en el Hotel Biltmore de Nueva York, después de haber cobrado un cheque por setecientos dólares. Se le buscaba por todos los Estados Unidos y por Europa, hasta que por fin fué descubierto en un hotel en Pittsburgo. Dijo que no tenía ningún recuerdo de haber salido de Nueva York, ni de qué viajes hubiese hecho, pero que recordaba pálidamente haber trabajado en una fábrica de automóviles de Detroit. Los médicos ordenaron que fuese mantenido en aislamiento, y temieron presionarle con preguntas, para que no sufriera una recaída. Mediante un tratamiento cuidadoso recobró la salud y por fin recuperó la memoria.

La pérdida de la memoria es una aflicción terrible, pero ¿no le parece que la amnesia espiritual sea peor que la amnesia física? ¿Qué diremos del mal de tantas personas que se olvidan de Dios?

Guillermo Hazer Wrighton, en el libro, «REQUIERE FE PARA ANDAR CON DIOS».

El peligro supremo para el mundo

«Vosotros sois la sal de la tierra; y si la sal se desvaneciere ¿con qué será salada? no vale más para nada, sino para ser echada fuera y hollada de los hombres».

Mateo 5:13.

HA CE algunos años un grupo de corresponsales se acercaron al General William Booth, el fundador del Ejército de Salvación, y le preguntaron qué cosa, en su opinión, constituía el peligro más grave para el futuro inmediato del mundo. Sin demora el anciano general respondió, evidentemente impulsado por una inspiración divina: «El peligro inmediato y más grande para el mundo es que la Iglesia ofreciera al mundo una filosofía del cristianismo que provea el perdón sin la regeneración, el «Cristianismo sin Cristo», la religión sin el poder del Espíritu Santo, la política sin Dios, el cielo sin la amenaza del infierno». ¿Qué persona que comprenda bien las cosas puede negar que esta profecía del General Booth no se cumpla en nuestra propia época?

El Dios omnipresente

«¿Adonde me iré de tu Espíritu? ¿Y a donde huiré de tu presencia? Si subiere a los cielos, allí estás Tú: Y si en el abismo hiciere miestrado, he aquí allí tú estas. Si tomare las alas del alba, y habitare en el extremo de la mar, aún allí me guiará tu mano, y me asirá tu diestra». Salmo 139:7-9.

EL dueño de cierta tienda salió un día, dejándola a cargo de su joven ayudante, quien era un creyente cristiano. Entró un cliente y pidió al joven que hiciera algo que éste comprendía significaba falta de honradez. Su patrón anda afuera, y nunca se dará cuenta», dijo el cliente. «MI PATRÓN nunca anda afuera», respondió el joven ayudante.

Una luz tenue

«Mas en muriendo el Juez, ellos se tornaban, y se corrompian más que sus padres, siguiendo dioses ajenos para servirles». Jueces 2:19

EL Obispo Edwin Holt Hughes (de la Iglesia Metodista) conversó en cierta ocasión con el famoso escritor Tomás Carlyle. Carlyle tenía una fe en Dios, y sin embargo, se había permitido vagar lejos de la «fe de sus padres», «Yo estoy viviendo en la «luz del crepúsculo» de la religión de mis padres» confesó Carlyle. «Bien», dijo el obispo, «pero cuando venga la próxima generación y trate de vivir «en la luz del crepúsculo de la luz del crepúsculo», viene a ser una cosa muy tenue y pálida».

“Deteneos, mirad y escuchad”

«Mirad, pues, cómo andéis avisadamente; no como necios, mas como sabios». Ef. 5:15.

EN la ciudad de San Antonio, Estado de Tejas, frente a un paso del nivel del ferrocarril, se ha ideado un sistema de advertir el peligro que resulta bastante novedoso e interesante. Se ha construido una plataforma de unos dos metros de altura y encima de ella se ha colocado un automóvil destrozado que tuvo participación en un accidente fatal que costó la vida de sus dos ocupantes, en ese mismo camino, hace algún tiempo atrás. Un letrero al lado de la plataforma lleva estas palabras: ¿Cree Ud. que aquel que manejó este automóvil SE DETUVO, MIRO Y ESCUCHO?»

Cuando fué tentado

EL Mayor Whittle solía contar de un negro de Chicago que fué convertido en una de las campañas del evangelista Moody. Antes de convertirse había adquirido una fama no envidiable como ladrón de aves. El mayor se encontró con él un día, y le preguntó si acaso no había sentido la tentación de volver a visitar los gallineros. «Si, como no», fué la pronta respuesta. Entonces, ¿qué hace Ud?». «Bueno», respondió el hombre de color, «yo digo», Señor, aquí viene el diablo; conviene que te preocupes de tu propiedad», (significando él mismo).

NOTICIAS DE LAS IGLESIAS

ENTRADAS

pro sostén Iglesia Nacional en

Agosto de 1945.

Lebu	700.—	Coyhaique	110.—
Contulmo	400.—	Purranque	600.—
Paren	170.—	Fresia	170.—
Cap. Pasteno	150.—	Polizones	30.—
Traiguén	400.—	El Parí (3 ms.)	100.—
Victoria	500.—	Parga	50.—
Lautaro	800.—	Río Frío	50.—
Santa Teresa	30.—	Los Muermos	100.—
Dollinco	100.—	Villa Alegre	300.—
Quillem	100.—	El Volcán	35.—
1.a Iglesia		Frutillar	700.—
Temuco	600.—	Alerce y La Vara	100.—
		Pto. Montt	400.—
2.a Iglesia		Ancud	200.—
Temuco	1000.—	Quepe	120.—
Loncoche	300.—		
Huechulelfu	50.—	ESPECIALES	
Nuñoa	185.—		
Pucon	100.—	Congregaciones	
Valdivia	730.—	Alemanas	\$ 750.—
3 Pinos	50.—	G. A. B	150.—
Puconco	20.—	2.a Iglesia	
Corral	520.—	Temuco.	50.—
Pichi Ropulli	30.—	M. W.	50.—
Río Bueno	100.—	Martin Tolosa	200.—
Ignao	110.—	Eran Riquelme	200.—
Riñinahue	30.—	N. N.	10.—
Iihue	20.—	Acc. de Gracias	
Lago Ranco	50.—	Corral	35.—
Osorno	935.—		
Chanco	35.—	<i>Pedro Vásquez N.</i>	
Huilma	20.—	Tesorero.	

Temuco (1.a Iglesia)

VISITAS.—Con fecha 16 al 17 de Agosto, nuestra Liga fué visitada por el hno. H. Retamal, pastor de Valdivia, quien nos dió preciosos mensajes, que fueron de gran avivamiento y mayor consagración en nuestra vida cristiana.

Damos gracias a Dios por la visita de nuestro hno, y nuestras oraciones son que el Señor dé el crecimiento a la semilla que su siervo ha sembrado.

CAMBIO DE DIRECTORIO.—Con fecha 14 de Agosto se reunió en sesión la Liga «Los Perseverantes», para elegir su nuevo Directorio, el que quedó constituido en la siguiente forma: Guía, hno. Humberto Valdebenito; Presidente, hno. Leonidas Deramond (reelegido); Secretaria, hna. Aurora Arias (reelegida); Tesorera, hna. Raquel Arias.

Rogamos al Señor que nos dé tino y sabiduría, para desempeñar nuestros puestos en la mejor forma y que él nos ocupe para su honra y gloria.

AURORA ARIAS, Secretaria.

Capitán Pastene

DEFUNCION.—El 15 de Julio y después de una corta enfermedad de tres días, dejó esta vida para estar con el Señor, la hna. Simona Aguayo v. de Godoy. Era una antigua miembro de la Iglesia de Purén, que había sido convertida allá por el año 1908. Su vida cristiana fué como aquellas violetas ocultas entre las yerbas, jamás perdió su aroma del cristianismo, aun que vivía alejada en los campos. Siempre la ví llegar con su cara sonriente a las reuniones, acompañada de alguna de sus hijas.

Con paciencia y tesón sembró la buena semilla en el corazón de los suyos y antes de partir de esta vida tuvo el gozo de ver tres de los suyos convertidos al Señor.

Su partida sirva como un llamado a los hijos que no han aceptado al Señor, y a los convertidos, de estímulo y ejemplo para que sigan cada día más cerca del Señor.

Que el Consolador consuele sus atribulados corazones.

JUAN URREA.

Villarrica

AGRADECIMIENTOS.—Doy mis más sinceros agradecimientos a todos los hermanos de mi iglesia, hnos. Bautistas, Metodistas, Pentecostales y amigos en general, que con tanto cariño me ayudaron tanto espiritual como materialmente en la dura prueba que acabo de pasar, con motivo del fallecimiento de mi querido e inolvidable hijo, Job Morales. Quiera Dios recompensar a cada uno con ricas bendiciones, conforme a sus grandes riquezas en gloria.

RUDECINDO MORALES.

Victoria

ANIVERSARIO.—El 10 de Agosto, la Sociedad Femenina «Dorcas», de esta Iglesia, celebró el 16 aniversario de su fundación, con un programa sencillo, pero que fué del agrado de los asistentes. Durante el programa, la hermana Irene de Bucher, quien había sido especialmente invitada, nos dió un muy espiritual mensaje, por lo cual quedamos muy agradecidas de ella.

Esta sociedad se siente complacida y da gracias a Dios porque ha cumplido 16 años de vida trabajando para su Obra en su Viña, visitando enfermos, consolando afligidos y ayudando materialmente a los necesitados.

Los deseos de esta sociedad son seguir trabajando en el nuevo año que empiezan y piden la oración de las sociedades hermanas, a fin de poder llevar adelante la obra del Señor. Terminado el programa, se pasó al salón social, donde fueron servidas unas tazas de chocolate en medio de un ambiente de armonía entre todos los cristianos.

FLORA DE CHÁVEZ, Secretaria.

Lautaro

DEFUNCION.—En la madrugada del sábado 18 de Agosto partió para estar con el Señor en la eternidad nuestro querido e inolvidable hno. Ricardo Arias Gaete, a una muy temprana edad. El hno. «Chelito», como cariñosamente le llamábamos, era muy querido de cuantos tuvieron la suerte de conocerle y oírle su melodiosa voz, con que Dios le había dotado y que él utilizaba dignamente para alabar su santo nombre. Además de este don era un cristiano modelo a toda prueba; era un jovencito que ostentaba un comportamiento y vida cristiana de un venerable anciano. El Señor le llamó a su lado mientras estudiaba para profesor en la Escuela Normal de Chillán, y cuando sólo le faltaban dos años para graduarse. En la Escuela Normal, además de haber sido un estudiante sobresaliente en sus estudios, fué eximido de todos los exámenes, se captó el aprecio y respeto, tanto de alumnos como de profesores; prueba de ello fué que a los funerales concurrió una delegación de la Escuela Normal de Chillán, portando el Estandarte de la Escuela.

Sus funerales se realizaron en nuestro templo y fueron dirigidos por nuestro pastor, hno. Carlos C. Islas, ayudado por los hermanos: Humberto Valdebenito y Samuel Alarcón, de Temuco, quienes dieron preciosos mensajes del Señor, tanto en el templo, como en el cementerio, a una numerosa concurrencia superior a cien personas.

Que Dios bendiga, consuele y ayude a su atribulada madre, abuelita, hermanitos y tío, que con tanto dolor lamentan su separación, es nuestro deseo y oración.

LA SECRETARIA.

CONDOLENCIA.—La Iglesia de Lautaro lamenta la irreparable pérdida de uno de sus queridos hijos, como lo era el hno. Ricardo Arias G., se asocia al dolor de sus familiares y les da su más sentido pésame en el nombre del Señor.

CARLOS C. ISLAS
Pastor.

AGRADECIMIENTOS.—En el nombre de la Iglesia de Lautaro, doy mis más sinceros agradecimientos a los Misioneros, pastores y hermanos, de Temuco y otros lugares, que tan gentilmente nos visitaron y ayudaron durante la sensible enfermedad de nuestro querido pastor, hno. Carlos C. Islas, que le impidió e imposibilitó atender las reuniones por más de dos meses. Esta generosa ayuda hizo posible un saludable reposo a nuestro pastor, quien nuevamente, gracias al Señor, está empezando a trabajar en la obra que Dios le ha encomendado en ésta.

Dios bendiga y recompense a cada hermano, conforme a sus grandes riquezas en gloria.

MAXIMINO ARRIAGADA
Anciano.

DEFUNCION.—El viernes 24 de Agosto, falleció a raíz de un accidente, el señor Pantaleón Robles, padre de los queridos hnos. Fresia y Albino Robles, miembros de esta Iglesia. Quiera Dios consolar a la familia Robles en medio de esta dura prueba, especialmente a nuestra querida hna. Sara v. de Robles.

CARLOS C. ISLAS I.

Osorno

DIA DE ACCION DE GRACIA.—El día 20 de Mayo fué día de muy gratas bendiciones para nuestra Iglesia con motivo de celebrarse el día de «Acción de Gracia».

Todos los hnos. de la Iglesia Central como los de las congregaciones dependientes de esta Iglesia se reunieron en esta fecha con el fin de manifestar su gratitud al Señor por sus muchas bendiciones recibidas y con todo gozo traían sus ofrendas a Dios, las que alcanzaron a la cantidad siguiente:

Iglesia Osorno	\$ 3104.40
Congregación de Chanco	< 529.00
> > Pichi-Huilma	< 272.80
< < Trumao	< 233.20
< < Puella	< 300.00
< < Porvenir	< 72.00
< < Los Lagos	< 50.00
Total en dinero efectivo	\$ 4.561.40
< < < en promesas	3.655.00
Total	< 8.216.40

Damos gracias a Dios por sus bendiciones y esperamos que retribuya la liberalidad de sus hijos.

EL CORRESPONSAL.

ANIVERSARIO.—Con fecha 4 de Agosto celebró su aniversario la Sociedad de Señoras de esta iglesia, motivo por el cual preparó un alusivo programa el cual resultó ser todo un éxito, demostrando así una vez más su gran esfuerzo por seguir trabajando por la causa de Dios.

DEFUNCION.—El 14 del mismo mes dejó de existir el niño Alfredo Sanhueza, de 9 años de edad, hijito de los hnos. Pedro Sanhueza, miembros de la iglesia de Frutillar. Su deceso se debió a un accidente, motivo por el cual fué trasladado al Hospital de esta, lugar donde falleció. El velorio fué en nuestra iglesia. Nuestros deseos son que el Dios consuele a sus atribulados padres.

CAMBIO DE DIRECTORIO.—El 20 del mismo mes se reunió la Liga «Embajadores del Divino Maestro» con el fin de renovar su Directorio para el presente año, el cual quedó constituido con las siguientes personas: Presidente (reelegido) hno. Erasmo Muñoz; Vice, Willy Leighton; Secretario, Cristóbal Garcés; Vice, Teodoro Navarro; Tesorero, Salatiel Guzmán; Bibliotecaria, Sta. Olga Lemus; Visitadores Sociales, Leonardo Sepúlveda y Juan 2.º Cárdenas; Porteros, Eladio Toledo y Martín Oliveros. Nuestros deseos son que Dios añada sus bendiciones sobre este nuevo directorio y que con mayor anhelo siga trabajando para la viña del Señor trayendo así muchas almas a la salvación.

SALATIEL GUZMAN G., Corresponsal.

Pitriuco

VISITA.—Con fecha 17 de Julio tuvimos entre nosotros al pastor local, hno. Enrique Montenegro, quien trajo para nosotros un alentador mensaje de la palabra de Dios. A continuación del mensaje fueron presentados al Señor los niños: María Quezada, Leontina y María Reliqueo. Nuestro deseo es que ellos sean cual joyas preciosas.

EL CORRESPONSAL.

Traiguen

FALLECIMIENTO.—El día 9 de Agosto, después de una penosa enfermedad pasó a mejor vida la hna. Sara S. de Schifferli.

Sus restos fueron llevados a la Iglesia y hubo oportunidad de dar testimonio de la Palabra de Dios a muchas almas; los servicios en la Iglesia y cementerio estuvieron a cargo de los hnos. D. Bel y F. Ibañez.

Vaya hasta los familiares de la hna. nuestra sentida condolencia.

LA SECRETARIA.

Lebu

ANIVERSARIO.—Con fecha 6 de Agosto la Liga «Hijos del Rey» celebró su 14 aniversario, con un precioso programa literario, netamente bíblico, dejándose ver en cada momento la presencia de nuestro bendito Salvador. No dudamos que tanto los números, como especialmente la palabra de Dios, que fué dada por el hno. Ismael Higuera, haya hecho efecto en el corazón de cada oyente.

Terminado el programa, nos fuimos a casa del hno. Antonio González, donde tuvimos un acto social y en el cual reinó en todo momento una franca armonía cristiana.

CAMBIO DE DIRECTORIO.—El día 20 de Agosto se reunió la Liga «Hijos del Rey» para nombrar su Directorio, el que quedó compuesto como sigue: Presidente, hno. Pedro Quezada R.; Vice-presidente, hno. Carlos Flores; Secretario, hno. Manuel Saavedra S.; Tesorero, hno. Antonio González M.; Comisión Evangelizadora: 1.º Comisión, hnos. Corina de Flores y Ester de Quezada; 2.ª comisión, hnos. Antonio González y Carlos Flores; 3.ª comisión, hnas. Tránsito de Vidal, Esmérita Ortiz y Rebeca Ortiz.

Esperamos que Dios dirija este nuevo directorio en el desarrollo de sus labores y así poder llevar adelante su bendita obra.

MANUEL SAAVEDRA S., Secretario.

Huechulelfu

FUNERALES.—Discurso pronunciado por la Sta. Guillermina Campos en los funerales del hermano Job Morales:

Jobito: La muerte, la inseparable amiga, la que pone fin al dolor, marchita los placeres, desvanece las ambiciones, deshace en la mente humana todas las preocupaciones de este mundo sombrío y triste ha puesto fin a tu corta peregrinación, pero te ha abierto las puertas a la mansión de luz, donde no habrá más tiniebla dolor ni llanto. Tu paso por esta tierra fué relativamente corto, pero bien sabemos que la vida en esta tierra es un viaje a la eternidad donde se encuentra o la alegría o el dolor. Tú estarás en presencia del Señor porque supiste elegir entre estos dos caminos y acatar las palabras de aquel que dijo. «Yo soy el camino y la verdad y la vida; nadie viene al Padre sino por mí».

Nosotros te vimos iniciarte en esta carrera allá en el seno de la iglesia de Huechulelfu con una meta y rumbo determinado, Cristo y la vida Eterna. Dichoso tú, que has terminado tu carrera con Cristo. Bienaventurado tú que has dormido en él.

Porque estimada es en los ojos de Jehova la muerte de sus santos.

Tu recuerdo perdurará en nosotros como leal amigo y como socio fundador y entusiasta colaborador de la Liga de Jóvenes «Los Mensajeros de Paz», que hoy me toca el triste deber de representar ante ésta tu última morada. En nombre de todos tus hermanos de Huechulelfu y con la seguridad de verte en la gloriosa mañana de la resurrección de los que durmieron en Jesús, te digo «¡Hasta la vista Jobito!».

Concepción

REUNION.—Habiéndose reunido el grupo de hermanas que forman parte de la membresía de la Iglesia con fecha 30 de Julio del año en curso—y con el propósito de hacer algo para alabar a su Dios—propusieron formar una Sociedad de Señoras para reunir a todas las hermanas. Acto seguido se echaron las bases de ella quedando de inmediato constituido el directorio: Presidenta, Ana C. de Méndez; Secretaria, Eliana de Faundez; Tesorera, Estela de Parada; Consejeras, Ana de Navarro y Manuela V. de Orellana.

Inmediatamente después se dieron a la tarea de darle su respectivo nombre, quedando como nombre oficial el de Sociedad Femenina «Luz y Fé» de la Alianza Cristiana y Misionera en Chile.

ELIANA DE FAUNDEZ, Secretaria.

VISITA.—Durante los días 11 y 12 de Agosto, esta iglesia tuvo el privilegio de ser honrada con la visita del Presidente de la Misión, hno. Ismael Higuera, quien nos dió preciosos mensajes de la palabra del Señor. El sábado después del culto se pasó a tener un acto social, preparado por la juventud de la Liga, en el que reinó gran regocijo cristiano.

SANTA CENA.—El domingo después de celebrar la revista trimestral y del culto de la noche, el que fué muy bendecido, se pasó a celebrar la Santa Cena, donde pudimos participar un buen número de hermanos.

Damos gracias a Dios por esta visita y todo lo que hicimos en esta ocasión.

M, ESPINOZA, Sect.

Contulmo

VISITA.—Esta Iglesia estuvo de pláceme al tener con nosotros al hno. misionero Rafael Minnick de Temuco, que fué invitado por la Iglesia de Contulmo especialmente para cultos especiales, del 12 al 15 de Agosto, los cuales fueron muy concurridos y bendecidos con la presencia de Dios. Más de diez almas se entregaron al Señor. Cada noche asistieron más de cien personas y muchas nuevas, gracias a Dios. En las cuatro noches de cultos especiales se reunieron más de 500, almas que escucharon la palabra del Señor Jesucristo, El coro de esta iglesia cantó cada noche dando el testimonio de Dios. Hacemos públicos nuestros agradecimientos al estimado hno. Minnick por su buena voluntad para visitarnos con la palabra de Dios. Rogamos al Altísimo Dios que bendiga su palabra sembrada en muchos nuevos corazones para que traiga fruto para vida eterna.

LA SECRETARIA.

SALUD Y VIDA

REVISTA MENSUAL DE LA ALIANZA CRISTIANA Y MISIONERA EN CHILE

Precio de Suscripciones;

Por un año \$ 10.-
Núm. suelto > 1.00
Suscripción anual
al extranjero > 0.40 o/a

Redactor responsable.
G. A. BUCHNER.

Administrador,
EVERETT O. ECK.

Co-Redactor, CARLOS C. ISLAS
Comisión Colaboradora
W. DIENER-ROSA DE LEFEVRE
ROSAMEL SAGREDO.

Colaboraciones, noticias y
todo lo relacionado con la
parte literaria, suscripcio-
nes, giros postales, etc., re-
mítense al Administrador,
casilla 297, Temuco.

La "mejor" definición de la vida cristiana

UN ministro del evangelio escribió una carta a un hombre rico, solicitando su contribución para una digna obra de bien, y luego recibió una negativa cortante que terminó con estas palabras: «Hasta donde yo he podido comprender este asunto del cristianismo es un continuo dar, dar, dar.

El predicador esperó un poco y entonces contestó en la siguiente forma: «Quiero agradecerle sinceramente por la mejor definición de la vida cristiana que he oído hasta la fecha». San Pablo amonestó a los hermanos de «acordarse de las palabras del Señor Jesús, que el mismo dijo: «Mas bienaventurado es dar que recibir». Hechos 20:35.

Una niña sabia

CUANDO alguien dijo a la hijita del doctor Emmons que «la luna fue hecha de queso verde», ella acudió a su padre para preguntarle al respecto. (Existe en inglés un refrán como para indicar a una persona crédula «que podría creer que la luna es hecha de queso verde») El sabio padre le dijo que fuera, leyera y averiguara ella misma. Ella se dirigió a su Biblia, y luego volvió triunfalmente diciendo que la luna no fué hecha de queso verde, pues según la Biblia, la luna fué creada el día cuarto, mientras las vacas no fueron creadas hasta el día sexto, de modo que era imposible que la luna fuese hecha de queso verde!

Sin duda hay muchas personas mayores que no saben utilizar tan bien la Biblia para resolver los problemas que se presentan.

Notas Homiléticas

El cuadro del hombre bueno

SALMO 112.

1. El hombre GOZOSO. «En sus mandamientos se deleita en gran manera». Vs. 1.
2. El hombre PODEROSO. «Su simiente será poderosa en la tierra». Vs. 2.
3. El hombre JUSTO. «Su justicia permanece para siempre». Vs. 3.
4. El hombre MISERICORDIOSO. «Es clemente y misericordioso». Vs. 4.
5. El hombre JUICIOSO. «Gobierna sus cosas con juicio». Vs. 5.
6. El hombre ESTABLE. «Por lo cual no resbalará para siempre». Vs. 5.
7. El hombre CONFIADO. «Su corazón está apercebido, confiado en Jehová». Vs. 7.
8. El hombre GENEROSO. «Esparce, da a los pobres». Vs. 9.

Siete cosas nuevas

en 2.º Corintios, cap. 5.

1. Un nuevo NACIMIENTO. «Por tanto, si alguno está en Cristo, es una nueva creación». 2 Corintios 5:17.
2. Una nueva ACTITUD. «El cual nos ha reconciliado consigo mismo». Vs. 18.
3. Un nuevo OBJETIVO. «No vivan ya para sí mismos, sino para aquel que por ellos murió». Vs. 15.
4. Un nuevo CAMINAR. «Pues andamos por fe, y no por vista». Vs. 7.
5. Un nuevo DESEO. «Que seamos aceptos al Señor». Vs. 9.
6. Una nueva OCUPACION. «Nosotros somos embajadores de parte de Cristo». Vs. 20.
7. Un nuevo HOGAR. «Tenemos de Dios un edificio, casa no hecha de mano, eterna en los cielos». Vs. 1.